

4. SEPTEMBER 2019

WOCHENBLATT
ST/AUFLAGE 13.136
GESAMTAUFLAGE 85.582
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Restaurant im Seeum erhält neue Pächter Seite 3
Eigelingen-Homberg feiert Dorffest Seite 3
Seelsorgeeinheit Stockach im Heiligen Land Seite 6
Die ganze Woche auf einer Seite in Bildern Seite 10
Über 100 Handwerker bei »60+«-Initiative Seite 11

ZUR SACHE:



Wirtschaftlich

»Eine einmalige Chance und Möglichkeit« nennt Stefan Reich die Metamorphose des ehemaligen Restaurants Kern in ein neues Haus mit dem Namen »Bodano«. Die Pächterfamilie, die die Gastronomie direkt am See in Bodman übernommen hat und künftig weiterführt, will zwar das Konzept der Lokalität beibehalten, dabei aber auch eigene Ideen einbringen. Was das »Bodano« wohl auf jeden Fall darstellen wird, ist ein bedeutender Wirtschaftsfaktor für Bodman. Mit Ideen wie einem »Abend der Betriebe« und einer Silvester-Gala bringt die Familie Reich ihr eigenes Flair mit. Für Bodman wäre in touristischer und kulinarischer Hinsicht zu hoffen, dass der Übergang von alten zu neuen Pächtern so schnell und reibungslos wie möglich vonstatten geht. Schließlich stellte die Gastronomie im Seeum bislang einen attraktiven Anziehungspunkt der Gemeinde dar. Ein flüssiger Wechsel hin zur neuen Pächterfamilie unterstützt dies weiterhin. Marius Lechler
lechler@wochenblatt.net

Stockach

Weitreichende Pläne für den Verkehr

WOCHENBLATT-Interview mit Bürgermeister Rainer Stolz (Teil 2) / von Marius Lechler

In Stockach ist die Verkehrsentwicklung ein Dauerthema mit Zukunftswirkung. Das WOCHENBLATT sprach mit Bürgermeister Rainer Stolz im zweiten Teil des Sommerinterviews über Veränderungspotenziale.

WOCHENBLATT: Die Stadt Stockach ist bei der Elektrifizierung der Bodenseegürtelbahn aktiv. Konnten Sie hier Vorgänge beeinflussen?

Rainer Stolz: Ich hatte mich bei dem Thema eingesetzt, so dass der Haltepunkt Espasingen in die Gespräche aufgenommen und nochmals geprüft wird. Das Land ist in diesem Fall auch im Boot, es geht uns darum: können wir einen weiteren Haltepunkt in diesem Zusammenhang bekommen und wie wird durchelektrifiziert.

WOCHENBLATT: Wie sieht es beim Vorhaben, die Ablachtalbahn wiederzubeleben, aus?

Rainer Stolz: Die vier Gemeinden Meßkirch, Stockach, Mühlingen und Sauldorf haben auf Initiative des Bürgermeisters von Meßkirch mehrfach besprochen, wie wir damit umgehen, dass der Bahneigentümer nun verkaufen möchte. Wir haben eine grundsätzliche Sympathie dafür. Es muss allerdings



Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz arbeitet an umfangreichen Verkehrskonzepten für die Stadt. Aber auch im Tourismus soll die Bedeutung der Angebote gestärkt werden. swb-Bild: ml

möglich sein, dass eine Linienführung realisiert werden kann. Das setzt zum einen voraus, dass man die Strecke wiederertüchtigt, was eine enorme Investition darstellt.

Zum anderen ist die Strecke, wenn sie nur das Hinterland zwischen Stockach und Meßkirch sowie vielleicht bis Krauchenwies abdeckt, nach bisherigen Untersuchungen wohl nicht wirtschaftlich. Interessanter wird es, wenn die Stre-

cke eine Verbindung von Stockach nach Stuttgart beziehungsweise Ulm ermöglicht. Das würde bedeuten, dass eine weitere Bahnverbindung von Krauchenwies nach Sigmaringen wieder aktiviert werden müsste. Das prüft das Land gerade.

WOCHENBLATT: Was ist Voraussetzung für das Vorhaben?

Rainer Stolz: Eine solche durchgehende Verbindung geht in und mit Stockach nur, wenn

wir die Umfahrung der B 14/B 313 der Stockacher Innenstadt realisiert bekommen haben. Wir müssen die Fahrzeuge aus der Stadt herausbekommen, wenn wir zusätzliche Verkehre durch die Bahn erhalten.

WOCHENBLATT: Wie setzen Sie dies um?

Rainer Stolz: Zum einen durch die genannte Umfahrung der B 14/B 313, die der Bund initiiert. Hier gibt es Vorplanungen. Die Diskussion um eine Umfah-

rung im Osten der Stadt, die das Schulzentrum und die Innenstadt entlasten würde, haben wir durch ein Gutachten verkehrlich bewerten lassen. Nun wird es, was die Beeinträchtigung der Landschaft angeht, bewertet.

Dies ergibt eine Entlastung, mit der mehr Verkehr für Radfahrer, Fußgänger und Busse auf den dann vorhandenen Verkehrsflächen anderweitig verteilt werden kann.

WOCHENBLATT: Welche touristischen Konzepte weist Stockach vor?

Rainer Stolz: Wir haben in den letzten Jahren in das Thema »Kulturelles Angebot in Stockach« erheblich investiert. Wir werden dies, was das Museale angeht, noch stärken. Wir achten auch weiterhin darauf, die Innenstadt attraktiv, lebendig und lebenswert zu halten. Für uns ist interessant, wie für alle »Hinterlieger«, dass das Preisniveau ein anderes ist als direkt am See.

Und auch die Verkehrsbelastung ist nicht so tourismusdominant. Das tut einer Stadt gut, wenn sie hier Infrastruktur für ihre Bürger anbieten kann. Und wir haben natürlich unsere Narretei hier als Höhepunkt. Daraus können wir ein Paket stricken, das wirklich ein Alleinstellungsmerkmal hat.

Singen

50 Jahre EKZ

Das Einkaufswunderland EKZ, von Friedrich Schray und Emil Sräga 1969 verwirklicht, gibt es schon seit fünf Jahrzehnten und die Lust am Einkaufszentrum »Unter den Tannen« zwischen Singen und Radolfzell ist bei den Kunden ungebrochen.

von Stefan Mohr

Maßgeblichen Anteil daran haben die Angebotsvielfalt und

Serviceleistungen insbesondere der drei großen ansässigen Unternehmen von E-Center, Möbel As und Media Markt.

In der Jubiläumswoche lädt das E-Center zu zahlreichen Aktionen und Verkostungsständen von Donnerstag, 5. bis Samstag, 7. September ein. Kunden dürfen sich beispielsweise auf Sänger Chris Metzger am Samstag von 11 bis 14 Uhr freuen. Das E-Center, das seit der ersten Geburtsstunde ein prägender Teil des EKZ ist, bietet mit seinen rund 120 Mitarbeitern ein Sortiment von rund 50.000 Artikeln.

2020 feiert das Möbelhaus »Möbel As« sein 25-jähriges Jubiläum in Singen und ist von Anfang an eine tragende Säule des Einkaufszentrums an der B 34. Eine bedeutsame Weiterentwicklung erfuhr das EKZ 2002 durch Media Markt. Im Laufe der Jahre hat Europas größter Elektromarkt nicht nur sein breitgefächertes Sortiment sukzessive erweitert. Auch die Serviceleistungen für einen zufriedenen Kunden wurden bei Media Markt stetig optimiert. Mehr zu 50 Jahre EKZ lesen Interessierte auf den **Seiten 17 bis 22**.

Wahlwies

Organized bei Jazz & Dünnele

Am Mittwoch, 11. September, um 20.30 Uhr spielt das Schweizer Quartett »Organized« ein Konzert bei Jazz & Dünnele in Renner's Besenbeiz Winkelstühle in Wahlwies. Das Schweizer Hammond-Organ-Quartett mit den Musikern Daniel Wäch (B3), Beat Bürgi (ts), Daniel Lachmann (g) und Reto Ohnsorg (dr) ist besonders spezialisiert auf rauchigen Groove-Jazz und Boogaloo im Stil der 1960er-Jahre. Der Einlass für den Konzertabend in dem Stockacher Stadtteil am 11. September beginnt um 19.30 Uhr. Pressemeldung

👉 LETZTE MELDUNG

Stockach sucht Lösung für USG

Die USG Stockach nimmt weiterhin keinen Müll und Grünschnitt an. Wie Geschäftsführer Stefan Trummer dem WOCHENBLATT bestätigte, mache das Unternehmen Fortschritte, »bei uns auf dem Gelände bestehende Kontingente nach und nach abzubauen«. Damit käme man langsam voran. Für die Grünschnittannahme plant die Stadt Stockach dagegen eine Zwischenlösung. Laut Harald Schweikl vom Stadtbauamt habe man den Wertstoffhof Stockach im Fokus. Im Idealfall läge ab Montag, 9. September, eine Lösung vor.

- Anzeige -

Singen-Bohlingen

WOHLFÜHLEN IM STERNEN

Eine besondere Wohlfühlatsmosphäre empfängt die Gäste des neuen Aparthotels »Sternen« in Bohlingen. Denn die Neugestaltung des Gasthauses inklusive Neubau bietet in 13 Apartments Entspannung pur. Hierzu tragen die vielen Annehmlichkeiten des Hotels und seine idyllische Lage bei. Mehr auf den **Seiten 8 - 9**.



Radolfzell

ALTSTADT-FLAIR

Dass sich Radolfzell glücklich schätzen kann, eine so schicke Altstadt zu haben, das wissen Einheimische wie Touristen. Am Samstag können die Besucher des Altstadt-fests zwischen 11 und 22 Uhr das traumhafte Altstadtflair bei einem gemütlichen Fest-Bummel genießen.

Mehr auf Seite 13.

DAS NEUE STELLEN-PORTAL:

jobs.wochenblatt.net

- Für alle, die es digital lieber mögen ...



WOCHENBLATT



Renault ZOE
Deutschlands meistgekauftes Elektroauto

Autohaus BLENDER
www.autohaus-blender.de

AUTOHAUS BLENDER GMBH
Robert-Gerwig-Str. 6,
Radolfzell
Tel. 07732-982773

Stockach

Ferienspaß im Freien

Auch in diesen Sommerferien bot die Stadtjugendpflege Stockach eine Outdoor-Erlebniswoche im Osterholz für neun bis 13-jährige Jugendliche an.

Frank Dei von der Stadtjugendpflege freute sich: »Schon nach zwei Wochen waren die 35 Plätze vergeben; dies beweist den Bedarf und die hohe Akzeptanz bei den Jugendlichen.« Durchgeführt wurde die Woche erneut von den Profis der Geländespieler GbR. Deren Leiter vor Ort, Marcus Ewald, betonte, »dass die Geländespieler ein kundenorientiertes Programm nach den individuellen Ansprüchen der jeweiligen Gruppe anbietet. Bei den Spielen geht es um Teamfähigkeit, Strategie und Kommunikation fernab von Handy und PC«. So standen eine Olympiade rund ums Osterholz, Kennenlernspiele,



Die Jugendlichen freuen sich zusammen mit Michelle von Briel von der Stadtjugendpflege, Manfred Peter von der Bürgerstiftung (hinten links), Marcus Ewald von der Geländespieler GbR (hinten vierter v. li.) sowie Frank Dei von der Stadtjugendpflege und Karin Bacher von der Bürgerstiftung (rechts).

Kanutouren auf dem Rhein, kreative Aktionen wie Malen oder Basteln, Geländespiele im Wald oder eine Gaudiolympiade auf dem Programm. Ermöglicht wurde diese Erlebniswoche finanziell - wie seit dem Jahr 2014 - durch die Bürgerstiftung Stockach. Manfred Peter und Karin Bacher vom Vorstand bekräftigten: »Diese

Outdoorwoche ist im Rahmen der Jugendarbeit der Stiftung ein wesentlicher Bestandteil, den wir auch im nächsten Jahr ermöglichen wollen. Die Jugendarbeit ist uns wichtig. Dies ist ein Beispiel wie unsere Stifter und Spender Dinge ermöglichen, die ohne die Stiftung in Stockach nicht machbar wären.«

Pressemeldung

Stockach

Musikschule startet Unterricht

Die Musikschule Stockach beginnt am Mittwoch, 11. September, mit dem Unterricht für Kinder, Jugendliche und Erwachsene für das Schuljahr 2019/2020.

Es stehen zur Auswahl: Baby-Musikgarten (circa drei bis 18 Monate) mit einer erwachsenen

Begleitung, Musikgarten I (circa 18 bis 36 Monate) mit einer erwachsenen Begleitung, Musikgarten II (circa 3 bis 5 Jahre) mit einer erwachsenen Begleitung, rhythmisch-musikalische Erziehung für Kinder ab vier-einhalb Jahre, allgemeine Musiklehre, Gehörbildung, Harmonielehre. Ebenso werden Gesang und Stimmbildung (Klassik, Rock, Pop, Jazz), Dirigieren,

Akkordeon, Keyboard, E-Orgel, Klavier sowie Violine, Viola, Cello, Hackbrett, Gitarre, E-Gitarre und E-Bass angeboten. Es gibt Lehreinheiten für Blockflöte sowie ab circa fünf Jahre Trompete, Horn, Posaune, Klarinette, Posaune. Ab circa sechs Jahre startet der Unterricht in Saxophon, Fagott, Querflöte, Schlagzeug, Mallets oder Percussion. Ab sieben Jahren stehen Oboe, Tenorhorn, Bariton, Euphonium und Tuba zur Verfügung. Die Ausbildung erfolgt durch 27 diplomierte Fachlehrer. Es besteht die Möglichkeit, in vier Ensembles und Orchester mitzuwirken: dem Streichensemble »Divertimento '17«, dem Blasorchester für Anfänger (Gruppenspiel), dem Vorstufenorchester (Schulorchester) sowie dem Jugendblasorchester für Fortgeschrittene. Die Leitung hat Musikdirektor Helmut Hubov, Tel. 07771/3144, www.musikschule-stockach.de.

Pressemeldung

Radolfzell

Auf dem kühlen Nass

Beim Kanu-Club Radolfzell stand ein ganzes Wochenende im Zeichen des Standup-Paddlings. Highlight war die SUP-Meisterschaft mit internationalem Teilnehmerfeld.

Rund 60 Teilnehmer aus Baden-Württemberg, Hessen, Bayern, Berlin und der Schweiz fanden sich zur SUP-Meisterschaft auf dem Gelände des Kanu-Clubs ein. Unter anderem nahm der dreifache Deutsche Meister Normen Weber und der Vizemeister 2018, Peter Weidert teil. Die Bedingungen für die Meisterschaft waren perfekt, denn der See war ruhig mit einem idealen Pegel und auch das Wetter machte mit. Die Rennen wurden vor dem Clubgelände des Kanu-Clubs in einem Dreieckskurs ausgetragen und starteten bis auf die Sprints von Land aus. Um 10.30 Uhr begannen die ersten Rennen in der FUN Class über vier Kilometer. Da es sich um ein offenes Rennen handelte, konnte jeder SUP-Interessierte teilnehmen. Im Anschluss fand das KIDS Race über 2,5 Kilometer statt. Hier starteten Kinder im Alter von acht bis elf Jahren. Darauf folgte das Long Dis-



Die SUP-Meisterschaft war auch in diesem Jahr ein voller Erfolg, wie man an den strahlenden Gesichtern der Sieger sehen kann.

swb-Bild: KC Radolfzell

tance Race über acht Kilometer, bei dem Norman Weber und Peter Weidert wieder die Titel einfahren konnten. Dritter wurde Viktor Kraus. Den Abschluss machten die Rennen im Sprint Race über 200 Meter. Dank der vielen Sponsoren, Unterstützer

und Aussteller wurde die Meisterschaft zu einem gelungenen Ereignis am Untersee.

Pressemeldung



Mehr zum Thema unter: www.wochenblatt.net/radolfzell

Radolfzell

»Vorbild Nachbild«

Die Vernissage der neuen Ausstellung des Kunstvereins Radolfzell »Vorbild Nachbild« findet am Freitag, 6. September, um 19 Uhr in der Villa Bosch statt. Die Ausstellung ist bis 6. Oktober zu sehen.

O mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Impressum
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen
Telefon: 07731/8800-0
Telefax: 07771/8800-36

Herausgeber
Verlag Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll | Tel: 07731/8800-74
V.i.S.d.L.p.G.

Verlagsleitung
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

<https://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 51 ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden. Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des BVDA.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im ...

A'B'C SÜDWEST
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

ADA
Aufgabenkontrolle der Anzeigenblätter BVDA

WOCHENBLATT

DENZEL METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Diese Woche Schweinefleisch vom Hirschlanderhof aus Eigeltingen		
fit im Sommer Putenschnitzel mager und eiweißreich auch als Geschnetzeltes für Salatstreifen 100 g € 1,19	der Klassiker für Grillen Kotelett vom Iberico-Schwein saftig und mager 100 g € 2,49	AKTION AKTION AKTION Ochsensteaks mariniert Entrecôte zart marmoriert 100 g € 2,79
eine Spezialität des Hauses Schwartenmagen rot und weiß 100 g € 0,89	einfach lecker Zitronenpfefferbraten, Zigeunerbraten, Schweinebraten – ganz mager 100 g € 1,69	Klassiker aus dem Wurstkessel Servela Klassik oder Bockwurst 100 g € 1,29
natürlich hausgemacht Wurstsalat angemacht mit Paprika und Gurkenstreifen 100 g € 1,19	die mögen alle Frühstücksrolle die etwas feinere Schinkenwurst 100 g € 1,39	aus eigener Produktion Fleischkäse auch als Brät zum Backen 100 g € 0,99
Wir suchen Schüler oder Student als Verstärkung für unser Team: samstags als Kassierer/in		

acE sulger ausbach heisen
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach

Kleinanzeigenannahme
für das **WOCHENBLATT** seit 1967
im aach-center
Bahnhofstraße 10, 78333 Stockach

Geben Sie Ihre Kleinanzeige an sechs Tagen in der Woche vor oder nach Ihrem Einkauf persönlich auf.

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 8.00 – 22.00 Uhr / Sa 7.30 – 22.00 Uhr

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 • 78224 Singen • www.metzgerei-hertrich.de

Bierschinken auch als Fleischkäse, Viereck mit Pistazie oder als Portionswürstchen 250 g 100 g 1,40	Schweinerücken auch mariniert oder als Kasseler geräuchert 100 g 1,05
Iss-Leicht-Lyoner / Fleischsalat der magere Genuss 100 g 1,25	Hohentwieler Schäufele goldgelb geräuchert und mild gesalzen 100 g 0,98
Haus-Salami unsere kleine naturgereifte Salami 100 g 1,65	Rinderrollbraten lecker gefüllt mit Röstzwiebeln/Speck und Petersilie 100 g 1,28
Kasseler-Aufschnitt Kochschinkenspezialität aus dem mageren Schweinerücken 100 g 1,89	Hähnchenkeulen im Gelenkschnitt, ohne Rückenknochen 100 g 0,57

Handwerkstradition seit 1907

Wer tut was?

Im Ferienprogramm der Stadt Stockach findet am Dienstag, 10. September, ab 14.30 Uhr ein **Kinotag im Bürgerhaus »Adler Post«** statt. Zum 24. Mal kommt Klaus Friedrich aus Esslingen mit seinem mobilen Kino nach Stockach. Tickets gibt es nur an der Kinokasse im Bürgerhaus. Um 14.30 Uhr startet der Tag mit »Benjamin Blümchen«. Im Anschluss folgt um 16.15 Uhr »Pets 2«. Um 18 Uhr folgt »Unsere große, kleine Farm« (Bild). Den Abschluss macht »Yesterday«.

swb-Bild: pr



Die Tanzgemeinschaft des katholischen Bildungswerks Stockach trifft sich am Donnerstag, 5. September, um 19 Uhr im Alten Pallottitheim (Eingang zwischen Oswald-Kirche und kath. Pfarrbüro). Das Repertoire umfasst internationale Folkloretänze, meditative Tänze, Klassik und mehr. Der nächste Vormerktermin ist am 10. Oktober. Auskunft gibt Lilo Oswald unter Tel. 07771-920905. Tanzreferentinnen sind Franziska Genter, Tel. 07732/6947 und Angelika Trommsdorf, Tel. 07738/7385.

Das Eltern-Kind-Turnen der TG Stockach hat in der Vormittagsgruppe Plätze frei. Eltern oder Oma/Opa, treffen sich mit ihren Kindern ab 15 Monaten (diese sollten frei und sicher laufen können) bis 3 Jahre mittwochs von 10.30 bis 11.30 Uhr in der Nellenburghalle zum Singen, Tanzen, Spielen, Turnen. Leichte Bekleidung und Hallenschuhe/Rutschsocken mitbringen. Infos bei Steffi Holzwarth, Tel. 07771/635335, E-Mail: stefanie.holzwarth@mail.de. In der Nachmittagsgruppe von 16 bis 17 Uhr sind noch einzelne Plätze frei, Anfragen bitte an Verena Korn, Tel. 0174/9232082, E-Mail: verena_korn@web.de. Mehr unter www.tg-stockach.de/turnen-und-gesundheitssport.

Die Landsenioren fahren am 12. September zu Markus und Theresa Ziegler in Frickingen (Ortsteil Leustetten) auf den Lampachhof direkt an der Straße zwischen Frickingen und Leustetten zur **Hoffbesichtigung**. Die Gruppe fährt mit eigenem PKW und trifft sich auf dem Hof um 14 Uhr. Thema: »Automatisierung in der Landwirtschaft (Melkroboter, Futterroboter) und Hofladen«.

Pressemeldung

Bodman-Ludwigshafen

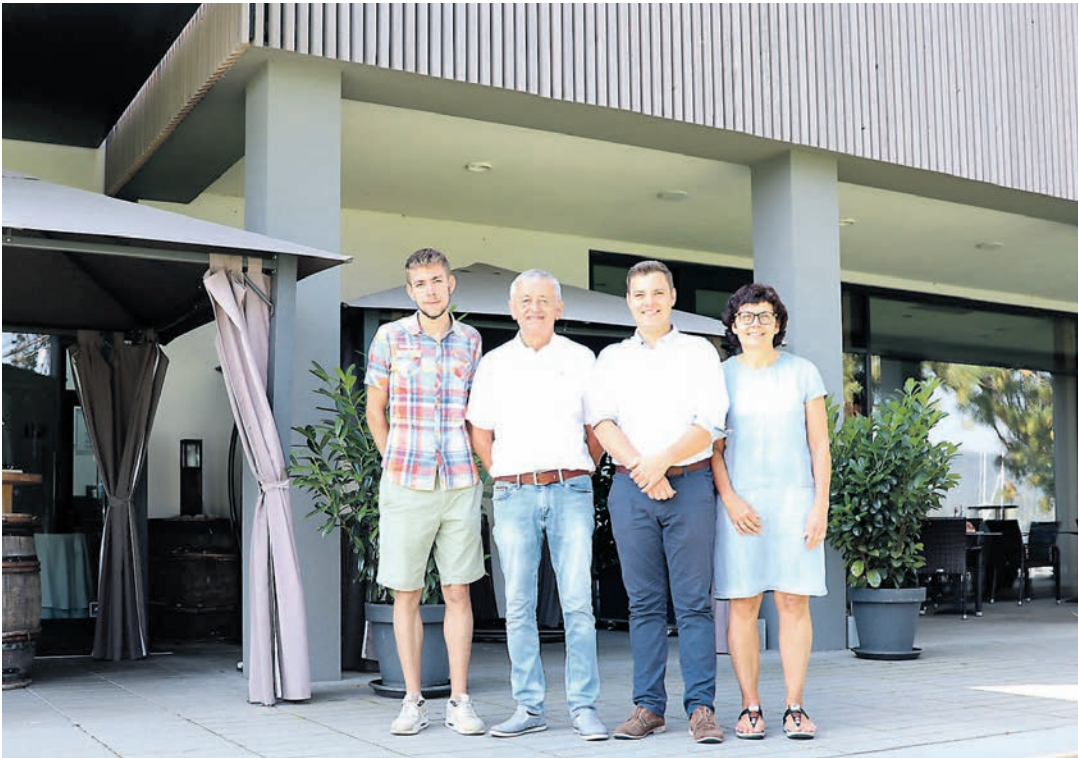
Die Familie Reich aus Biesendorf ist der neue Pächter des Restaurants im Seeum in Bodman. Beim Pressegespräch berichtet die Familie rund um Geschäftsführer Stefan Reich über ihre Pläne.

von Graziella Verchio

»Die Location direkt am See ist eine einmalige Chance und Möglichkeit«, weiß Geschäftsführer Stefan Reich, denn das Gesamtpaket sei stimmig. Die Familie Reich betreibt bereits ein Restaurant in Engen-Biesendorf, die »Ziegelei«, und wird somit ab November den Familienbetrieb mit dem Restaurant im Seeum erweitern. »Wir sind sehr dankbar, dass wir ausgewählt wurden«, freut sich Stefan Reich über die Entscheidung des Gemeinderats.

Ideenschmiede

Die neuen Pächter haben für das Restaurant, welches den Namen »Bodano« tragen soll, bereits einige Ideen gesammelt. »Das Konzept wird ähnlich bleiben, aber wir wollen auch eigene Ideen einbringen«, betont Stefan Reich und lobte die Arbeit der Familie Kern und das, was sie hier aufgebaut habe. So werden gleich nach der Eröffnung Brunch-Veranstaltungen angeboten und für die Weihnachtsfeiersaison besteht die Überlegung, einen »Abend der Betriebe« für kleinere Gruppen anzubieten mit Buffet. Die Familie will ebenfalls einen Silvestergalaabend organisieren. Durch den Pächterwechsel soll es keine Änderungen geben, für Vereine wird der Veranstaltungssaal zu den bekannten Konditionen zur Verfügung stehen. »Es ist uns ein wichtiges Anliegen, dass das Seeum weiterhin ein Bestandteil des Restaurants ist. Wir freuen uns,



Die Familie Reich – Christoph, Vater Meinrad, Stefan und Mutter Heidi – freuen sich auf die Erweiterung des Familienbetriebs im Seeum.

gen angeboten und für die Weihnachtsfeiersaison besteht die Überlegung, einen »Abend der Betriebe« für kleinere Gruppen anzubieten mit Buffet. Die Familie will ebenfalls einen Silvestergalaabend organisieren. Durch den Pächterwechsel soll es keine Änderungen geben, für Vereine wird der Veranstaltungssaal zu den bekannten Konditionen zur Verfügung stehen. »Es ist uns ein wichtiges Anliegen, dass das Seeum weiterhin ein Bestandteil des Restaurants ist. Wir freuen uns,

dass Leben im Hause ist«, so die neuen Pächter. Die Familie Reich wisse bereits um die Wichtigkeit einiger Veranstaltungen, wie etwa das Apfelfest oder die Fasnet. Viele Hochzeitsanfragen seien für das nächste Jahr bereits eingegangen, auch für die Weihnachtsaison wurde schon einiges gebucht, auch über die Ziegelei.

Bezug zum Ort

Bei der Namensgebung wollte man einen Bezug zum Ort

schaffen, so Reich weiter. »In frühen Büchern wurde Bodman als Münzprägestätte erwähnt, in diesem Zusammenhang tauchte auch der frühere Name Bodmans, Bodano, auf, das damals auf den Münzen geprägt wurde«, begründet Stefan Reich die Namenswahl. Auch mit der »Ziegelei« habe man den örtlichen Zusammenhang hergestellt, in dem die Familie Reich das Restaurant nach dem benannt hat, was dort früher gestanden habe. Damit gäbe es einen roten Fa-

den, der beide Restaurants miteinander verknüpfe. Das bleibt aber nicht die einzige Verknüpfung.

Gutbürgerliche Küche

»Wir wollen den Stil der Ziegelei übernehmen, was das Ambiente und die Speisekarte betrifft«, erklärt Mutter Heidi. Gutbürgerlich soll das Angebot sein. »Alles, was geht, soll regional und saisonal sein«, kündigt Vater Meinrad an, der Küchenchef in der Ziegelei ist und in Bodman die Küche leiten wird. »In der Hauptsaison, vom 15. April bis 15. Oktober, gibt es durchgehend warme Küche. In dieser Zeit haben wir durchgehend offen. Mittags wird die Speisekarte eventuell an die Tourismussaison angepasst.« In der Nebensaison wird das Restaurant an fünf Tagen geöffnet haben, jedoch bestünde auch an einem Ruhetag die Möglichkeit, eine Veranstaltung zu buchen, so der Küchenchef. Der genaue Eröffnungstermin stehe noch nicht fest, der jetzige Betreiber hört Mitte Oktober auf und es ist noch nicht klar, ob die neue Pächterfamilie direkt rein könne, um alles einzurichten. »Unser Wunsch wäre, gleich am 2. November öffnen zu können«, äußert sich Stefan Reich in Bezug auf die Premiere des Bodano optimistisch.

Mühlingen-Zoznegg



Die Alpenparty des MV Zoznegg lockt zahlreiche Besucher in die Weiherbachhalle.

swb-Bild: MV Zoznegg

Drei Tage Party satt

Der Musikverein Zoznegg veranstaltet von Samstag, 14. September, bis Montag 16. September, in der Weiherbachhalle seine jährliche Alpenparty, zu der immer zahlreiche Besucher kommen.

Der MV Zoznegg und der Förderverein des MV Zoznegg haben ein tolles Programm mit viel Musik für hervorragende Unterhaltung organisiert. Das Fest beginnt am Samstag ab 18.30 Uhr mit dem Musikverein Hausen a. A. Um 20 Uhr ist Fassanstich, ab 21 Uhr sorgt die Partyband »Albsound« für Partystimmung. Wie es sich für die Alpenparty gehört, gibt es Schweinshaxen und Maß. Die Besucher können vorab Plätze

für den Partyabend am Samstag reservieren: Online über die Internetseite des Musikvereins Zoznegg unter www.mv-zoznegg.de oder per Telefon unter 0176/99176713. Am Sonntag gibt es ab 11 Uhr neben Musik auch ein Oldtimertreffen. Ab 11.30 Uhr spielt zum Frühschoppen das Mühlbach-Quintett. Nachmittags gibt es Kaffee und Kuchen. Der Seniorenhock bietet am Festmontag ab 15 Uhr musikalische Unterhaltung durch Daniel Keller. Ab 18 Uhr sind die Musikanten der Jugendmusik Mühlingen-Zoznegg in der Weiherbachhalle am Pult. Das Fest klingt mit einem gemütlichen Feierabendhock ab 19 Uhr aus, bei dem der Musikverein Liggersdorf mit Blasmusik für musikalische Unterhaltung sorgt.

Pressemeldung

Eigeltingen-Homberg

Mit Gemütlichkeit gefeiert

Beim 32. Dorffest zeigten Homberg und Münchhpf ihre Stärken: guter Dorfgeist und ein gutes Miteinander. Der Orsinger katholische Pfarrer Dominik Rimmel freute sich über ein volles Haus beim morgendlichen Zeltgottesdienst.

von Hayo Eckert

Einmal im Jahr wird der Taler zur offiziellen Währung in Homberg, zumindest am weit über dessen Grenzen hinaus beliebten Dorffest. Ausgerichtet wird das in der Regel zweitägige Fest von der Gemeinschaft dreier Dorfvereine: dem Fanfarenzug, der Blätzlezunft und der Feuerwehr. Ein Verein allein könne das Dorffest nicht stemmen, sagt Sandra Domogallo, Vorsitzende der Blätzlezunft. Und auch das reiche nicht. Schlussendlich helfe fast jeder mit, der laufen könne, aus den beiden je rund 150 Einwohner zählenden Eigeltinger Ortsteilen. Dass alle sehr einträchtig und mit viel Engagement zum Gelingen beitragen, sei spürbar. »Der Zusammenhalt der drei



Für musikalische Unterhaltung war beim Dorffest in Homberg während des ganzen Feierwochenendes gesorgt.

swb-Bild: eck

Vereine ist unsere Stärke«, betont Ortsvorsteher Sven Römer. Das Dorffest sei ein Zeichen für den guten Dorfgeist: »Es ist schon etwas Besonderes hier«. Das macht vermutlich auch den Charme, die Ursprünglichkeit, Gemütlichkeit und die wirklich entschleunigte Beschaulichkeit des Festes aus. Alles sei ganz ungezwungen, Gemütlichkeit sei Trumpf. Bei Familien aus der ganzen Region sei geschätzt, dass sich die Kinder auf dem Festplatz frei bewegen könnten. Mit dem Dorffest-Taler – ein Taler ist 20 Cent wert – konnten die Kleinen im Kinder-Vergnügungspark selbst den geringen Unkostenbeitrag entrichten. Geboten war Bogenschießen, Fahren im Feu-

erwehrauto, eine Strohballen- und eine Rollen-Rutsche sowie Geschicklichkeitsspiele. Im Kinder-Zelt waren Basteln, Schminken und Glitzer-Tattoos angesagt. Beliebt war das Obstbähnle: Auf Anhängern in Ernte-Obstkisten sitzend, ging die Traktorfahrt über angrenzende Wiesen. Das absolute Highlight war die Kletterwand. Da übten sich die Kleinen gern geduldig im Schlangestehen. Eine Besonderheit beim diesjährigen Dorffest war das 60-jährige Jubiläum des örtlichen Fanfarenzugs. Dieses wurde als dritter Festtag gefeiert. Dabei waren befreundete Fanfarenzüge aus Aach, Boll, Messkirch und der Reichenau, so Vorstand Marc Schimpeler.



HERBSTFEST VOM 6. BIS 9. SEPTEMBER IN HONSTETTEN

DIE PARTY KANN BEGINNEN



Das Herbstfest in Honstetten verwöhnt von Freitag, 6. September, bis Montag, 9. September, ihre Gäste mit einem bunten Unterhaltungs-Cocktail.

swb-Bild: MV Honstetten

Farbenfroh soll der Herbst sein, wenn sich die Blätter in den verschiedensten Goldtönen färben und die Tage allmählich wieder kürzer werden.

Das Tageslicht können wir nicht beeinflussen, doch für ein farbenfrohes Feiern in dieser bunten Jahreszeit sorgt der Musikverein Honstetten mit seinem Herbstfest. Von Freitag, 6., bis Montag, 9. September, geht die fröhliche Fete über die Bühne.

Bereits zum 48. Mal begibt sich der Musikverein unter seinem ersten Vor-

sitzenden Stefan Wolpert und dem Dirigenten David Johannes in die Rolle des Gastgebers. Doch auch abseits des traditionellen Herbstfestes kann sich der 1895 gegründete Musikverein über ein starkes Team freuen: 60 aktive Musikerinnen und Musiker befinden sich in seinen Reihen, darunter sind aktuell 19 Zöglinge in der Ausbildung, die zusammen im Jugendorchester »Young Stars« spielen. Außerdem ist der Musikverein Mitglied im Bezirk Achtal des Blasmusikverbands Hegau-Bo-

densee. Ein absolutes Highlight im Veranstaltungsjahr ist das Herbstfest, das auch durch viele freiwillige Helfer möglich gemacht wird, die für das Gelingen der Fete unentbehrlich sind.

Freuen dürfen sich die Besucher auf einige schöne unterhaltsame Stunden, die auch in den Genuss von Schlachtspezialitäten kommen können. Der Musikverein Honstetten hat wieder ein unterhaltsames und abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, der es in sich hat. Den Startschuss macht um 20 Uhr die Rock-Pop-Partyband DREIRAD am Freitag, welche rockig in die Tasten und Saiten greift.

Mehr über die Musiker aus Tirol gibt es auf der Homepage unter www.dreirad.co.at.

Blasmusik vom Feinsten gibt es am Samstag, 8. September, ab 20 Uhr mit »Vlado Kumpan und seinen Musikanten«. Ab 18.30 Uhr wird zudem zur leiblichen Stärkung eine Schlachtplatte serviert. Es gibt keinen Kartenvorverkauf!

Der Festsonntag wird um 11 Uhr von der Musikkapelle Fürstenberg eröffnet. Weitere Mitwirkende sind die Musiker der Stadtkapelle Tengen um

14.30 Uhr sowie um 17.30 Uhr die Bauernkapelle aus Mindersdorf. Der Eintritt ist frei.

Seinen Abschluss findet das Herbstfest Honstetten am Montag, ab 16

Uhr durch das Kinderfest mit Feierabendhock, zu dem das Jugendblasorchester Orsingen-Nenzingen (»JBOON«) schmissig aufspielt. Zum Bierabend sind dann die Musikka-

pelle EHINGEN sowie der Musikverein Eigeltingen ab 18.15 Uhr zu hören. Weitere Informationen gibt es auf der Homepage des Musikvereins Honstetten unter www.mv-honstetten.de.



Sind selbst ein wahrer Partykracher: Die österreichische Band »Dreirad«.
swb-Bild: Dreirad/Alex Rankl

**DIE KOLA
AUS DER HEIMAT**



RANDEGGER.DE

» WWW.WOCHENBLATT.NET «
WOCHENBLATT



**Herbstfest
Honstetten**
06. – 09. September 2019

Freitag	20:00 Uhr Partynacht mit DREIRAD die rock-pop-partyband
Samstag	20:00 Uhr Blasmusikabend mit Vlado Kumpan Kein VVK! Ab 18:30 Uhr bieten wir Ihnen 1a Schlachtplatte, Rippel mit Kraut und frisches Bauernbrot!
Sonntag	11:00 Uhr Musikkapelle Fürstenberg 14:30 Uhr Stadtkapelle Tengen 17:30 Uhr Bauernkapelle Mindersdorf Eintritt frei!
Montag	16:00 Uhr Kinderfest und Feierabendhock mit »JBOON« (JugendBlasOrchester Orsingen-Nenzingen) 18:15 Uhr Bierabend mit der Musikkapelle EHINGEN und dem Musikverein Eigeltingen



Weitere Infos unter www.mv-honstetten.de



vierlande
Qualität für die Gastronomie

Aus dem vierlande Programm
Eis, Kartoffelprodukte; TK-Gemüse
Fette/Öle; Mayonnaise/Ketchup
Fleischteile; asiatische Produkte
Geflügel - Schalentiere und vieles andere mehr ...

vierlande GmbH • Gewerbestr. 6 • 78333 Stockach
Telefon: 07771-87030 • Telefax: 07771-870387
vierlande.de • stockach@vierlande.de



**Wir wünschen allen Besuchern
sowie dem Musikverein
ein tolles Fest!**



martin
FENSTER. TÜREN. GLAS

**Glaserei –
Fenster- und Türenbau**
Hauptstr. 7 • 78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 2 33
Fax 0 77 74 / 67 18
info@martin-fensterbau.de
www.martin-fensterbau.de

**METALLBAU
BALKONE
GELÄNDER
TREPPEN
ÜBERDACHUNGEN**

www.schlosserei-bach.de
Tel. 07465 18301 | 78253 Eigeltingen



Die Hyundai Hybrid-Highlights.

Entdecken Sie unsere SUV-Modelle, den Hybrid Deal und viele weitere Angebots-Highlights.

Jetzt
HYBRID DEAL
sichern!

SAVE THE DATE

20.-21.09.2019

Das Hyundai-Herbstfest beim Autohaus Bach OHG

Der Herbst steckt voller Highlights – mit den attraktiven Angeboten von Hyundai. Besuchen Sie uns zum großen Herbstfest vom 20. bis 21.09.2019 und starten Sie mit den Hyundai-Modellen in Richtung Zukunft. Oder geben Sie den umfangreich ausgestatteten YES!-Sondermodellen ihr Ja-Wort. Sie möchten einen sportlichen Look auf die Straße bringen? Dann sollten Sie die Ausstattungslinie N-Line kennenlernen. Entdecken Sie attraktive Angebote wie den Hybrid-Deal und weitere Preisvorteile. Einfach vorbeikommen und begeistern lassen!

Öffnungszeiten: Freitag, 20.09., 8 – 18 Uhr
Samstag, 21.09., 9 – 16 Uhr

* Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

Autohaus Bach OHG
Bregstr. 37
78166 Donaueschingen
www.DasAutohausBach.de
Telefon: 0771/2983



EINFACH ÜBERZEUGEND. ZUM AKTIONSPREIS.
DEIN NEUER TOYOTA.



NICHTS IST
UNMÖGLICH

TOYOTA Red Deal



Corolla Touring Sports Comfort:
16"-Leichtmetallfelgen, Toyota Safety Sense inkl. Pre-Collision System + Geschwindigkeitsregelanlage, Toyota Touch Multimediasystem mit Rückfahrkamera, Klimaautomatik (2-Zonen), Lederlenkrad (beheizt), Beifahrersitzhöhenverstellung, Dachreling

Corolla 5-Türer Comfort:
16"-Leichtmetallfelgen, Toyota Safety Sense inkl. Pre-Collision System + Geschwindigkeitsregelanlage, Toyota Touch Multimediasystem mit Rückfahrkamera, Klimaautomatik (2-Zonen), Lederlenkrad (beheizt), Beifahrersitzhöhenverstellung

Yaris Comfort:
Klimaanlage (manuell), Toyota Safety Sense mit Verkehrszeichenerkennung (RSA) und Spurhalteassistent, Toyota Touch mit Rückfahrkamera

AYGO x mit x-Business Paket:
LED-Tagfahrlicht, Klimaanlage (manuell), 6 Airbags (Fahrer-, Beifahrer-, Seiten- und Kopfairbags), elektr. Fensterheber vorne

Toyota C-HR Flow:
17"-Leichtmetallfelgen, Toyota Safety Sense inkl. Pre-Collision System + Geschwindigkeitsregelanlage, Toyota Touch Multimediasystem (DAB+) mit Rückfahrkamera, Klimaautomatik (2-Zonen), Innenspiegel automatisch abblendend, Regensensor

RAV4:
17"-Leichtmetallfelgen, Toyota Safety Sense inkl. Pre-Collision System + Geschwindigkeitsregelanlage, Toyota Touch Multimediasystem mit Rückfahrkamera, Klimaanlage, LED Scheinwerfer, Berganfahrassistent

BISHERIGER HAUSPREIS:

~~24.690€~~

ERSPARNIS: 4.200 €

NEUER HAUSPREIS:

20.490 €*

BISHERIGER HAUSPREIS:

~~21.890€~~

ERSPARNIS: 4.000 €

NEUER HAUSPREIS:

17.890 €*

BISHERIGER HAUSPREIS:

~~16.940€~~

ERSPARNIS: 4.900 €

NEUER HAUSPREIS:

12.040 €*

BISHERIGER HAUSPREIS:

~~12.870€~~

ERSPARNIS: 2.980 €

NEUER HAUSPREIS:

9.890 €*

BISHERIGER HAUSPREIS:

~~26.490€~~

ERSPARNIS: 5.600 €

NEUER HAUSPREIS:

20.890 €*

BISHERIGER HAUSPREIS:

~~30.890€~~

ERSPARNIS: 5.000 €

NEUER HAUSPREIS:

25.890 €*

Kraftstoffverbrauch Corolla Touring Sports, 5-Türer, 1,2-l-Turbo Comfort, 85 kW (116 PS), 6-Gang Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 7,0/4,8/5,6 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 128 g/km.

Kraftstoffverbrauch Corolla, 5-Türer, 1,2-l-Turbo Comfort, 85 kW (116 PS), 6-Gang Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 7,0/4,8/5,6 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 128 g/km.

Kraftstoffverbrauch Yaris, 5-Türer, 1,0-l-VVT-i Comfort, 53 kW (72 PS), 5-Gang Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 5,5/4,2/4,7 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 107 g/km.

Kraftstoffverbrauch AYGO x, 5-Türer, 1,0-l-VVT-i, 53 kW (72 PS), 5-Gang Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 4,9/3,6/4,1 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 93 g/km.

Kraftstoffverbrauch Toyota C-HR, 5-Türer, 1,2-l-Turbo Flow, 85 kW (116 PS), 6-Gang Schaltgetriebe, 4x2, innerorts/außerorts/kombiniert 6,9/5,3/5,9 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 135 g/km.

Kraftstoffverbrauch RAV4, 5-Türer, 2,0-l, 129 kW (175 PS), 6-Gang Schaltgetriebe, 4x2, innerorts/außerorts/kombiniert 7,5/5,2/6,0 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 138 g/km.

Fahrzeug-Abbildung weicht in Farbe und Ausstattung vom Angebot ab.

*Angebot gültig bis **30.09.2019**. Begrenzte Verfügbarkeit. Nur solange der Vorrat reicht.

Autohaus
Bach OHG

88662 Überlingen
Heiligenbreite 21
Tel. 07551-62812

78048 VS-Villingen
Vorderer Eckweg 44
Tel. 07721-206690

88046 Friedrichshafen
Rheinstraße 17
Tel. 07541-56044

Haupt-Firmensitz: Autohaus Bach OHG, Heiligenbreite, Überlingen

www.DasAutohausBach.de

Mahlspüren im Hegau

Trotz weniger Sänger gute Bilanz

Bei der Generalversammlung des MGV Mahlspüren im Gasthaus »Adler« dankte Schriftführerin Martina Bennett den Aktiven für ihre Treue trotz Minimalbesetzung.

Kassier Karl Zwanziger präsentierte einen soliden Bericht. Bei den Wahlen wurden die Amtsinhaber einstimmig bestätigt. 1. Vorsitzender ist Josef Steinhart, unterstützt vom 2. Vorsitzen-

den Klaus Arnsberger. Karl Zwanziger bleibt Kassier, Martina Bennett Schriftführerin. Passive Beisitzer sind Roman Baschnagel und Harald Wiest, aktiver Beisitzer bleibt Ludwig Kummerländer. Neu gewählt wurde Wolfgang Kreutel. Josef Steinhart, Klaus Arnsberger und Karl Zwanziger wurden zu Liquidatoren ernannt. Ihre Aufgabe ist die Veräußerung des Vereinsvermögens. Die Begründung: Nicht mehr genug Arbeitskraft, keine Neuzugänge und Einkünfte. Ortsvorsteherin



Josef Steinhart (links) mit dem für 40 Jahre aktive Mitgliedschaft geehrten Berni Pattner. swb-Bild: pr

Heidi Gitschier entlastete die Vorstandschaft. Otto Endres wurde nach 35 Jahren passiver Mitgliedschaft Ehrenmitglied, Irma Merz nach 25 Jahren passiver Mitgliedschaft. Geehrt wurden Karl Zwanziger, Martina Bennett, Berni Pattner, Ludwig Kummerländer, Herbert Joos, Wolfgang Kreutel, Ewald Wetekamp, Albert Kempfer und Monika Hafenegger. Josef Steinhart meinte, man wolle auf jeden Fall weiter singen, als »offenes Singen« im »Adler«. Pressemeldung

Stockach/Israel



Die Pilgergruppe der Seelsorgeeinheit Stockach mit Pfarrer Michael Lienhard und Reiseleiter Wajih Nuseir vor dem Hotel »Notre Dame« in Jerusalem. swb-Bild: Willi Zöllner

Termine

IG-Metall-Seniorinnen und -Senioren treffen sich, Mi., 11.9., 16 Uhr in der Gaststätte Schönenberger Hof, Stockacher Straße 16, Orsingen-Nenzingen.

Katholisches Bildungswerk Stockach, Tanzgemeinschaft, nächstes Treffen am Do., 5.9., 19 Uhr, altes Pallottiheim (Eingang zwischen Oswald-Kirche und kath. Pfarrbüro). Jeder kann mitmachen, Konfession egal, einfach reinschnuppern. Vormerktermin am 10. Oktober; Auskunft zum Treffen bei Lilo Oswald unter Telefon 07771/920905.

Mühlhinger Kinderartikelbörse, So., 22.9., 14 bis 15.30 Uhr, Schloßbühlhalle (Einlass für Schwangere ab 13.30 Uhr mit max. 1 Begleitpers.). Anm. bei Nadine Rieger, 0160/90641108 (auch per WhatsApp). Weitere Infos auf der Facebookseite: Mühlhinger Kinderartikelbörse.

8. Stockacher internationale Orgelkonzertreihe 2019, Zweites Konzert So. 15.9., 19 Uhr in der Loreto-Kapelle, Motto »Da Vinci Musik«. Abschluss der Konzertreihe So., 24.11., 18 Uhr im Pallotti-Saal mit barocken Tänzen. Eintritt frei, Spenden erbeten.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 7./8.9.2019: »Stockach«: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Melanchtonkirche.

»Sipplingen«: So., 10.45 Uhr Jubiläumsgottesdienst. »Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufen.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 7./8.9.2019: »Seelsorgeeinheit St. Oswald Stockach«: »Stockach«: Sa., 18.30 Uhr Sonntagsvorabendmesse, Loretokapelle. So., 10.30 Uhr hl. Messe.

»Hindelwangen«: So., 8.45 Uhr hl. Messe.

»Mainwangen«: Sa., 19 Uhr Sonntagsvorabendmesse.

»Zoznegg«: So., 9.30 Uhr hl. Messe.

»Seelsorgeeinheit See-End«: »Bodman«: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. »Ludwigshafen«: Sa, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

»Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/Hegau«: »Eigeltingen«: So., 10 Uhr Eucharistiefeier.

»Heudorf«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. »Honstetten«: keine Messe.

»Nenzingen«: So., 10 Uhr Eucharistiefeier in der St.-Martins-Kapelle.

»Orsingen«: keine Messe.

»Rorgenwies«: keine Messe

Vereine

Eigeltingen FW Jahreshauptübung Freiwillige Feuerwehr Abt. Eigeltingen, So., 21.9., 16 Uhr, der Ort der Veranstaltung wird noch bekanntgegeben.

Engen LANDFRAUEN STOCKACH-ENGEN Rückentraining »Fantastisch elastisch«, ab Fr., 13.9., 10-11 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Homberg. Anm. 07771/5866.

Mindersdorf BAUERNKAPELLE Generalversammlung, Do., 12.9., 20 Uhr im Bürgerhaus Deutwang; u. a. gibt es Wahlen.

Seelfingen SCHÜTZENVEREIN Jedermann-Grümpelschießturnier, vom 16.-27.9. Anmeldung unter Tel. 07771/4521 oder 0174/6883641. Formulare für das Turnier im Schützenhaus oder unter der Internetadresse www.sv-seelfingen.de.

Reise ins Heilige Land

Die Pilgerfahrt der Seelsorgeeinheit Stockach ins Heilige Land stand unter dem Titel »Kommt und seht!«.

Beeindruckend waren schon die ersten Tage am See Genezareth. Weitere Ziele waren das Petrushaus in Kafarnaum, die Brotvermehrungskirche in Tabgha und eine Bootsfahrt. Auch eine Fahrt zu den Drusendörfern auf den Golanhöhen wurde unternommen und die Reiseteilnehmer konnten vom Berg Bental nach Syrien und in den Libanon schauen. Auf der Fahrt nach Nazareth, dem nächsten Schwerpunkt der Pilgerreise, kam die Reisegruppe zum Berg Tabor, dem Berg der Verklärung. In der Hochzeitskirche in Kana feierte Pfarrer Michael Lienhard mit der Pilgergruppe einen Segnungsgottesdienst. Hauptziel in Nazareth war die auf den Funda-

menten der Kreuzfahrerkirche erbaute Verkündigungskirche. Von dort aus fuhr die Gruppe anschließend zum Gebirgszug Karmel nach Muhraka. Von oberhalb der großen Hafenstadt Haifa konnte die Gruppe dann die symmetrisch in großer Schönheit gestalteten Bahai-Gärten sehen. Den Abschluss des Tages bildete die Besichtigung der Kreuzfahrerstadt Akkon mit ihren bedeutenden Ausgrabungen. Als weiterer wichtiger Programmpunkt der Pilgerfahrt war ein Besuch der Holocaustgedenkstätte »Yad Vashem«. Kernstück der Anlage ist das 2005 eröffnete Museum, das die Geschichte des Holocaustes auf eindrucksvolle Weise darstellt. In der Halle der Erinnerung brennt eine ewige Flamme zum Gedenken an all diejenigen, die in den Konzentrationslagern umgekommen sind. Pressemeldung

Eigeltingen

Kleiderbörse des Kindergartens

Der Kindergarten »Löwenzahn« Eigeltingen hält am Samstag, 21. September, eine Kleiderbörse in der Krebsbachhalle ab. Verkauf beginnt ab 13 Uhr, Ende um 15 Uhr. Pressemeldung

Eigeltingen

Führungen durch die Römerzeit

Der Förderverein Römischer Gutshof in Eigeltingen e. V. lädt zum »Tag des offenen Denkmals« am Sonntag, 8. September, ein, an einer Führung über die Freilichtanlage Römischer Gutshof in Eigeltingen teilzunehmen. Führungen über das Gelände finden um 11 und um 14 Uhr statt. Der römische Gutshof in Eigeltingen wurde vermutlich im 2. Jahrhundert n. Chr. gegründet und bestand bis zum Ende der römischen Herrschaft im Hegau, die etwa gegen 260 n. Chr. ihren Abschluss kam. Die etwa ein Hektar große Freilichtanlage besteht aus einem Haupthaus, das mit einer schützenden Humusschicht bedeckt wurde, einem Nebengebäude, dessen Mauern in den Jahren 2005 bis 2007 konserviert und teilweise wieder aufgemauert wurden und einem rekonstruierten Weihstein. Mit Tafeln und Bildern wird auf dem Gelände zum Leben auf einem römischen Gutshof informiert. Pressemeldung

... einfühlsame Hilfe im Hegau.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Krankentransport: 19222
Polizei Stockach: 07771/9391-0
Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten: **Kostenfreie Rufnummer 116 117**
Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525

Pflegestützpunkt des Landratsamtes: 07531/800-2608
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222

24-Std. Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall ■ Rohrbruch ■ Rohr-Verstopfung und Sturmschäden
07731/ **8 30 80** gew.

Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst FEHRLE
Telefon 077 31/975 04 61
Mobil 0151/42 53 44 31

Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.: 07771/511
Tierrettung: 0160/5187715
DLRG – Notruf (Wassernotfall): 112
Krankenhaus Stockach: 07771/8030
Stadtwerke Stockach, Abfallwiesen 8, 78333 Stockach 07771/9150
24-h-Serviceummern:
Gas 07771/915511
Strom/Wasser 07771/915522
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007* (*kostenfrei)

Apotheken-Notdienste

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienst
07./08.09.2019
S. Möbius, Tel. 07732/56667

FIT4LIFE
Fitnessclubs

Nur noch **3 WOCHEN** bis zur großen
NEUERÖFFNUNG*

TAGE DER OFFENEN TÜR
20. – 23.09.19 // im Fit4Life in Stockach

PARTY // PARTY // PARTY // PARTY
Wann: am Sa. 21.09.19 ab 18:30 Uhr
Wo: Heinrich-Fahr-Str. 1, Fit4Life Stockach
Was: tolle Kurse, leckerer Cocktailstand, ausführliche Studioführung, DJ, ...

Spare bis zu
330 €
Nur für die ersten
100 Neumitglieder!

*Nach Umbau. Auch für Nichtmitglieder!